

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

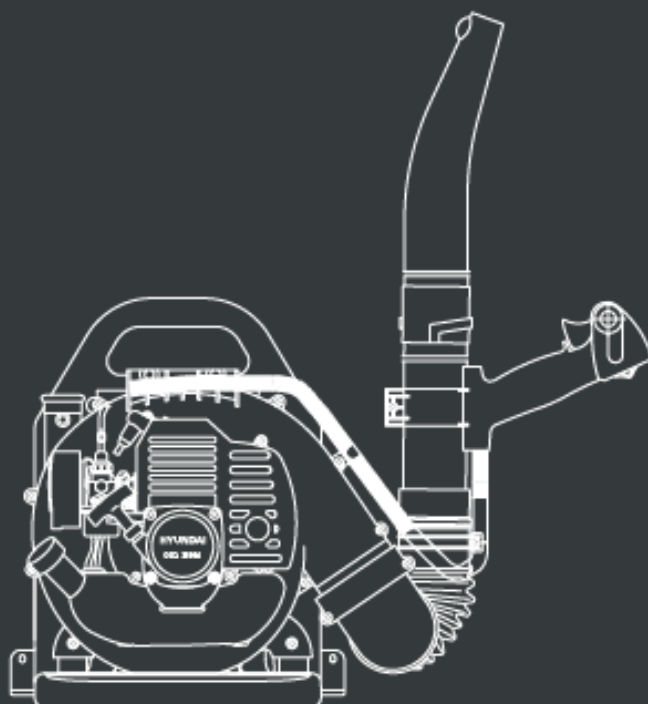
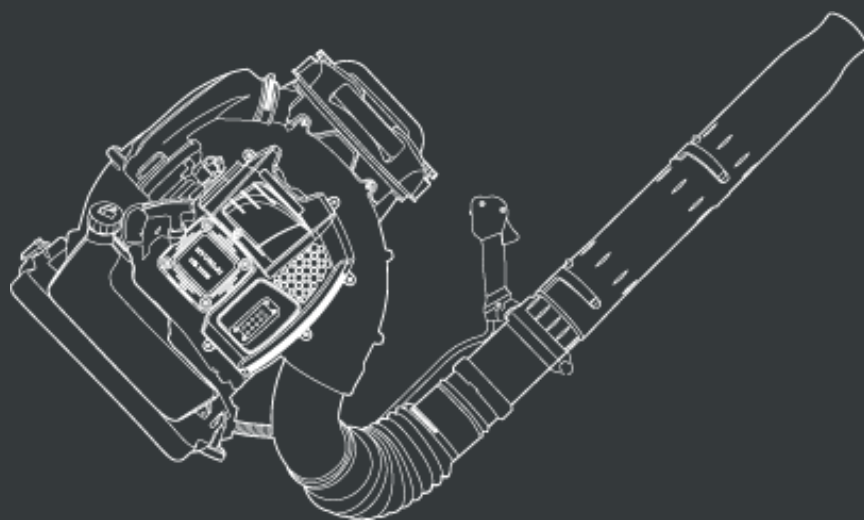
SOFFIATORE 2 TEMPI

COD. 35803 MOD. EB900

COD. 35804 MOD. EB550

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.





Gentile Cliente,
grazie per avere scelto un prodotto Vinco.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

Sia che i nostri prodotti vengano utilizzati per i tuoi hobby, sia che l'utilizzo sia più frequente, ti preghiamo di spendere qualche momento nella lettura di questo libretto di istruzioni.

Le informazioni che seguono sono molto importanti sia per la Tua sicurezza, sia per utilizzare al meglio il prodotto nel tempo.

Se avessi bisogno di qualche chiarimento o consiglio, non esitare a contattarci ai recapiti che trovi in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutarti e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!



Vinco Srl
Licenziatario ufficiale Italia
Hyundai Power Products



COD.35803

Scansiona il QR per il video del
montaggio soffiatore



COD.35804

Scansiona il QR per il video del
montaggio soffiatore

ITALIANO

MANUALE DELL'OPERATORE

Il soffiatore a spalla è stato progettato e realizzato per garantire una lunga durata e massima affidabilità durante l'uso professionale.

Si prega di leggere e comprendere attentamente il presente manuale, che si presenta come una guida dettagliata e utile per l'utilizzo del prodotto, nonché per la sicurezza.

INTRODUZIONE

SOFFIATORE A SPALLA

IL MANUALE DELL'OPERATORE

Contiene specifiche tecniche e informazioni per:

- l'utilizzo.
- l'avviamento e l'arresto.
- la manutenzione.
- lo stoccaggio e il trasporto.
- le istruzioni di montaggio relative a questo prodotto.

Indice

Introduzione

- Il Manuale dell'Operatore

Sicurezza

- Adesivi di sicurezza
- Simboli internazionali

Istruzioni di sicurezza

- Condizioni personali e dispositivi di protezione
- Controlli dell'apparecchiatura
- Uso sicuro

Assemblaggio

- Specifiche tecniche
- Installazione dei tubi soffiatore / impugnatura

Pre-utilizzo

- Carburante

Funzionamento

- Avviamento a freddo
- Avviamento a caldo
- Arresto del motore
- Utilizzo del soffiatore

Manutenzione

- Livelli di abilità richiesti
- Intervalli di manutenzione
- Filtro aria
- Candela

Risoluzione dei problemi

Conservazione

Trasporto

Elenco attrezzi

Le specifiche, le descrizioni e il materiale illustrativo contenuti in questa documentazione sono accurati al momento della pubblicazione, ma sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le illustrazioni possono includere equipaggiamenti e accessori opzionali, e potrebbero non rappresentare in modo esaustivo tutti gli equipaggiamenti standard disponibili.

ADESIVI DI SICUREZZA

Si prega di individuare gli adesivi di sicurezza sull'unità. L'illustrazione completa dell'unità, riportata nella sezione "DESCRIZIONE", faciliterà l'identificazione delle parti. È essenziale che gli adesivi siano leggibili e che le istruzioni riportate siano comprese e seguite correttamente. In caso di necessità, è possibile richiedere un adesivo sostitutivo presso il proprio rivenditore. Per informazioni specifiche, si prega di fare riferimento alle istruzioni fornite nella PARTE 3 ORDINI.

**ADESIVO DI
AVVERTENZA GENERALE**
situato sulla parte superiore
dell'alloggiamento del soffiatore



**Adesivi relativi alle parti calde situati
vicino al silenziatore**



Simbolo Forma/figura					
Descrizione e applicazione del simbolo	Comprensione del manuale di istruzioni	Indossare protezioni per gli occhi	Indossare protezioni per le orecchie	Tenere lontane le persone non coinvolte	Superficie calda

ISTRUZIONI DI SICUREZZA CONDIZIONI PERSONALI E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

ATTENZIONE **PERICOLO**

Si prega di fare attenzione al fatto che l'uso improprio del soffiatore, o l'assenza di precauzioni di sicurezza, può causare lesioni a persone e/o danni a proprietà.

Durante l'impiego del soffiatore, è essenziale indossare indumenti protettivi e utilizzare dispositivi di sicurezza adeguati.

Condizioni fisiche per l'utilizzo:

Prestare la massima attenzione prima di utilizzare il soffiatore:

- Nel caso in cui siate stanchi o malati,
- Nel caso in cui ci si trovi in trattamento farmacologico,
- Nel caso in cui siano state assunte sostanze alcoliche o stupefacenti.

Si prega di utilizzare l'unità solo se si è in buone condizioni fisiche e mentali.

Protezione degli occhi:

Si prega di indossare dispositivi di protezioni per gli occhi ogni volta che si utilizza la macchina.

Protezione delle mani:

Si consiglia di indossare guanti da lavoro antiscivolo e resistenti per impugnare la maniglia del soffiatore. I guanti riducono anche la trasmissione delle vibrazioni della macchina.

Protezione delle vie respiratorie:

Si consiglia di indossare una maschera protettiva per evitare il contatto con la polvere e detriti durante l'utilizzo della macchina.

Protezione dell'udito:

Si raccomanda di indossare protezioni acustiche adeguate ogni volta che si utilizza la macchina.

Abbigliamento di Sicurezza:

Si raccomanda di indossare indumenti protettivi resistenti ai detriti e alle sostanze nocive.

Evitare il contatto con le parti calde del motore durante e immediatamente dopo l'utilizzo.

Il soffiatore deve essere utilizzato indossando abiti da lavoro con maniche lunghe e pantaloni lunghi.

Sono sconsigliati pantaloncini e indumenti in tessuto sintetico.

È inoltre vietato indossare cravatte, sciarpe, gioielli o altri accessori pendenti che possano impigliarsi nelle parti in movimento.

Indossare scarpe da lavoro robuste con suole antiscivolo per garantire stabilità durante l'utilizzo.

Non utilizzare mai l'apparecchiatura a piedi nudi.

Tenere i capelli lunghi raccolti e lontani dal motore e dalla presa d'aria del ventilatore.

Proteggere i capelli con un cappellino o una retina di sicurezza.

Controllo dell'Attrezzatura:

Prima di ogni utilizzo, eseguire un controllo completo dell'unità.

- Verificare che tutti i dadi, bulloni e viti siano saldamente serrati; in caso contrario, provvedere al serraggio o alla sostituzione.
- Ispezionare i tubi del carburante, il serbatoio e l'area attorno al carburatore per accertarsi che non vi siano perdite di carburante.
- Non utilizzare la macchina in presenza di perdite o trasudazioni di carburante.

Uso Sicuro del Soffiatore:

Prima di avviare l'apparecchiatura, analizzare attentamente l'area di lavoro e verificare che non vi siano pietre, metalli o altri oggetti che possano essere proiettati.

Il soffiatore è destinato esclusivamente alla rimozione di foglie, neve o sporco da superfici esterne. Avvisare le persone presenti e mantenere bambini e animali a una distanza minima di 15 metri durante l'uso.

Tenere conto della direzione del vento ed evitare di operare vicino a porte o finestre aperte, per non sollevare polvere o detriti verso aree abitate.

Bambini e Persone con Ridotte Capacità Fisiche o Mentali:

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, né da parte di persone prive di adeguata esperienza o conoscenza del prodotto, a meno che non siano sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Tenere sempre bambini e animali a distanza di sicurezza (almeno 15 metri) dall'area di lavoro.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare, pulire o maneggiare l'apparecchiatura.
- Persone con ridotta percezione del rischio, limitata forza fisica o difficoltà cognitive devono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione diretta e dopo aver ricevuto istruzioni chiare e comprensibili sull'uso sicuro.
- L'operatore deve assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da persone non autorizzate prima dell'avviamento del motore.
- In caso di più operatori, mantenere una comunicazione visiva costante per evitare incidenti.

Avvertenze operative generali:

Attenzione – Parti in movimento

Esiste il rischio di lesioni dovute alle parti rotanti: prestare la massima attenzione e tenere le mani lontane dalle aree pericolose.

- La macchina non è adatta all'uso da parte di bambini.
- Utilizzare rastrelli o scope per allentare i detriti prima di procedere alla soffiatura.
- Inumidire leggermente le superfici in presenza di polvere per ridurre la dispersione di particelle.
- Fornire a tutti gli operatori di questa macchina una copia del Manuale dell'Operatore e le istruzioni per un utilizzo sicuro.
- Non puntare mai il tubo di soffiaggio verso persone o animali.
- Avviare la macchina solo a terra, con l'acceleratore al minimo, assicurandosi che il tubo non sia ostruito dal terreno o da oggetti estranei.
-  In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere immediatamente la macchina e verificarne lo stato. Se necessario, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare la macchina per periodi prolungati: fare una pausa dopo circa un'ora di lavoro continuativo o al termine del carburante nel serbatoio.

Avvertenza di pericolo sui gas di scarico:

AVVERTENZA – PERICOLO

Non utilizzare questo prodotto in ambienti chiusi o scarsamente ventilati.

I gas di scarico del motore contengono sostanze tossiche che possono causare gravi lesioni o morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

SPECIFICHE DEI PRODOTTI

Specifiche Tecniche		
Modello	EB550	EB900
Tipologia	Zaino (Back-pack)	Zaino (Back-pack)
Tipo di motore	Motore a benzina a 2 tempi, raffreddato ad aria	Motore a benzina a 2 tempi, raffreddato ad aria
Cilindrata (cc)	52	76
Potenza massima (kW)	1,5	3,1
Portata d'aria (m ³ /h)	1265	1740
Peso netto (kg) (senza tubo soffiante)	8,5	11
Dimensioni imballo (mm)	490x410x330 mm	395x515x575 mm

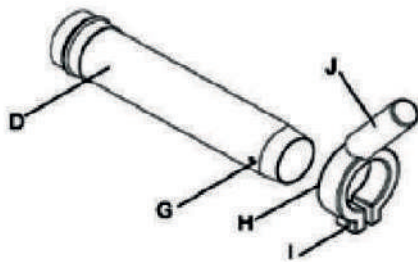
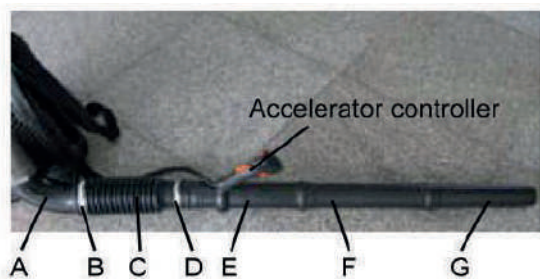
Installazione dei Tubi del Soffiatore / Impugnatura:

⚠ AVVERTENZA – PERICOLO

Non eseguire mai operazioni di manutenzione o assemblaggio con il motore in funzione, poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni personali.

Procedura di Montaggio:

1. Assemblare il tubo dritto con lo snodo (D) al tubo flessibile (C).
2. Collegare il tubo flessibile (C) al gomito (A) situato sul corpo del soffiatore.
3. Fissare le fascette (B) su entrambe le estremità del tubo flessibile (C) e serrarle.
4. Allentare completamente il dado ad alette (I) ed aprire il morsetto dell'impugnatura (J).
5. Allineare le tacche (H) sul morsetto dell'impugnatura con i pioli (G) presenti sul tubo. L'impugnatura deve essere orientata in direzione opposta all'operatore.
6. Far scorrere l'impugnatura (J) sul tubo dotato di snodo (D).
7. Regolare la posizione dell'impugnatura in modo da garantire una presa comoda, quindi serrare il dado ad alette (I).
8. Assemblare il tubo dritto (E) al tubo con snodo (D), ruotandolo in senso antiorario per bloccarlo in posizione.
9. Assemblare il tubo dritto (F) al tubo dritto (E) mediante avvitamento.
10. L'ordine di installazione è illustrato nel diagramma sottostante.
11. L'acceleratore è integrato nel tubo di soffiaggio.



CARBURANTE:

Requisiti del carburante

Utilizzare esclusivamente benzina fresca e pulita, miscelata con olio per motori a due tempi di alta qualità.

Il rapporto di miscelazione consigliato è 30:1 (benzina:olio).

Istruzioni per la miscelazione:

1. Riempire un contenitore approvato con metà della quantità di benzina richiesta.
2. Aggiungere l'olio per motori a due tempi alla benzina.
3. Chiudere il contenitore e agitare bene per miscelare.
4. Aggiungere il resto della benzina e agitare nuovamente.
5. Chiudere saldamente il tappo del contenitore e pulire eventuali fuoriuscite di carburante dall'area circostante.

AVVERTENZA – PERICOLO

Il carburante è altamente infiammabile.

Usare estrema cautela durante le operazioni di miscelazione, stoccaggio o travaso.

L'inosservanza di queste norme può causare gravi ustioni o lesioni personali.

- Utilizzare solo contenitori omologati per carburante.
- Non fumare durante le operazioni.
- Non permettere la presenza di fiamme libere o scintille nelle vicinanze.
- I serbatoi possono essere sottoposti a pressione interna: allentare sempre il tappo lentamente per evitare spruzzi di carburante.
- Non rifornire mai il serbatoio a motore caldo o in funzione.
- Eseguire il rifornimento solo all'aperto, su una superficie libera e asciutta.
- Dopo il rifornimento, serrare bene il tappo del serbatoio.
- In caso di perdite di carburante, non avviare o utilizzare la macchina finché la perdita non sia stata completamente riparata.

AVVIAMENTO A FREDDO:

1. Chiudere l'aria (choke) – posizione “Cold Start”.
Spostare la leva del choke (B) verso l'alto sulla posizione “Cold Start”.
2. Pompare carburante – Premere la pompetta di adescamento (C) finché il carburante non è visibile e fluisce liberamente nel tubo trasparente. Premere la pompetta circa 5 volte.
3. Impostare la leva dell'acceleratore (A) sulla posizione START / IDLE (avviamento / minimo) e portare l'interruttore su START.
 Un'eccessiva tirata della corda con l'aria chiusa può ingolfare il motore e rendere difficile l'avviamento.
4. Premere e rilasciare la pompetta finché è piena di carburante (C).
Tirare quindi la cordicella di avviamento (D) fino all'accensione del motore.
5. Spostare la leva del choke (B) sulla posizione di funzionamento (Run) e, se necessario,

riavviare il motore.



AVVIAMENTO A CALDO:

1. Spostare la leva dell'acceleratore (A) sulla posizione Idle / START e portare l'interruttore su START.
2. Premere la leva dell'acceleratore verso l'interno.
⚠ Non utilizzare il choke durante l'avviamento a caldo.
3. Tirare la cordicella di avviamento (D); il motore dovrebbe avviarsi normalmente.

DOPO IL RIFORNIMENTO:

- Pulire accuratamente eventuale carburante fuoriuscito.
- Allontanarsi di almeno 3 metri dall'area di rifornimento prima di avviare il motore.

DOPO L'UTILIZZO:

- Non conservare l'apparecchio con carburante nel serbatoio, poiché potrebbero verificarsi perdite.
- Depositare il carburante inutilizzato in un contenitore approvato per la conservazione.

STOCCAGGIO:

Le leggi sullo stoccaggio del carburante possono variare in base alla località.

Contattare le autorità locali per conoscere le norme vigenti nella propria area.

Come precauzione, conservare il carburante in un contenitore approvato, ben chiuso e in un luogo ventilato, lontano da scintille e fiamme libere.

Non conservare il carburante per un periodo superiore a 30 giorni.

⚠ IMPORTANTE:

La fuoriuscita di carburante è una delle principali cause di emissioni di idrocarburi.

Alcuni Paesi o regioni richiedono l'utilizzo di contenitori automatici anti-sversamento per ridurre le perdite di carburante.

Contattare il proprio rivenditore per informazioni o per ordinare i contenitori conformi.

⚠ IMPORTANTE:

Il carburante invecchia nel tempo.

Non preparare più miscela di quella che si prevede di utilizzare entro 30 giorni (o 90 giorni se si aggiunge un additivo stabilizzante).

Il carburante a due tempi può separarsi con il tempo.

Agitare sempre bene il contenitore del carburante prima di ogni utilizzo.

ARRESTO DEL MOTORE:

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione di minimo.
2. Premere l'interruttore di arresto fino a quando il motore si ferma completamente.

Legenda immagini:

- C – Azione di trazione per avviamento manuale.
- D – Posizione del piede per mantenere stabile il soffiatore durante l'avviamento.
- E – Leva dell'aria (*choke*) – ruotare per regolare la quantità d'aria.
- Throttle lever – Leva dell'acceleratore.
- Stop switch – Interruttore di arresto.
- Safety lever – Leva di sicurezza.



⚠ AVVERTENZA – PERICOLO:

Indossare sempre occhiali protettivi, protezioni acustiche e una maschera filtrante per il viso.

Rispettare tutte le misure di sicurezza indicate nel manuale.

Un uso improprio può causare gravi lesioni personali.

Non puntare mai il tubo del soffiatore verso persone o animali.

NOTE:

- ✦ Nota 1: Se il motore non si avvia dopo 5 tentativi, ripetere la procedura di avviamento a freddo.
- ✦ Nota 2: Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima dell'utilizzo.

⚠ IMPORTANTE:

Per evitare danni al motore dovuti a giri eccessivi, non ostruire l'apertura del tubo di soffiaggio.

Indicazioni d'uso:

- Utilizzare l'apparecchio solo durante orari appropriati (nel rispetto delle normative locali sul rumore).
- Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima dell'uso.
- Regolare la velocità del motore tramite la leva dell'acceleratore (A).

Suggerimenti di utilizzo:

- Impostare una velocità ridotta per rimuovere foglie secche da marciapiedi, vialetti o cortili.
- Aumentare la velocità se necessario per eliminare erba tagliata o foglie umide da prati e aiuole.
- Utilizzare la massima velocità per spostare ghiaia, neve leggera, bottiglie o rifiuti da vialetti o aree di parcheggio.

💡 Note importanti:

Per ridurre il rumore e rispettare i vicini, utilizzare la minima velocità necessaria a completare il lavoro.

In presenza di polvere, è consigliabile inumidire leggermente le superfici prima dell'uso.

Mantenere i detriti all'interno della propria area di lavoro — non soffiare verso proprietà altrui o strade pubbliche.

Un uso responsabile contribuisce a mantenere buoni rapporti di vicinato.

MANUTENZIONE:

Il tuo soffiatore è progettato per garantire molte ore di funzionamento affidabile.

Una manutenzione regolare e programmata aiuterà a mantenerlo sempre efficiente e sicuro.

- Se non si dispone degli strumenti necessari o delle competenze adeguate, si consiglia di rivolgersi a un centro assistenza autorizzato.
- Ogni intervento di manutenzione deve essere eseguito con motore spento e freddo.
- Per attività ordinarie come la pulizia o la sostituzione del filtro aria, la candela o il controllo dei fissaggi, è possibile procedere in autonomia.
- Per interventi complessi, si raccomanda di affidarsi al rivenditore o al centro tecnico.

LIVELLO DI COMPETENZA PER LA MANUTENZIONE

Livello 1 – Facile:

Può essere eseguito facilmente dall'utente. Gli attrezzi necessari sono generalmente forniti con l'unità.

Livello 2 – Difficoltà moderata:

Richiede una minima esperienza tecnica. Potrebbero essere necessari alcuni attrezzi specifici.

Livello 3 – Esperienza richiesta:

Intervento da eseguire solo da personale esperto. Sono necessari attrezzi specializzati. Si raccomanda di rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato per questo tipo di operazioni.

INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Legenda

I = Ispezionare

P = Pulire

S = Sostituire

Intervallo di Manutenzione					
Componente / Sistema	Procedura di manutenzione	Prima dell'uso	Giornalmente / ogni 4 ore	Ogni 3 mesi o 90 ore	Ogni 6 mesi o 270 ore
Filtro aria	Ispezionare / Pulire / Sostituire	I / P	I / P	S	
Filtro carburante	Ispezionare / Sostituire			S	
Tubo carburante	Ispezionare / Sostituire				S
Carburatore	Ispezionare / Sostituire		I (1)		S (1)
Sistema aria (choke)	Ispezionare / Sostituire				S
Sistema di raffreddamento	Ispezionare / Pulire		I / P		I / P
Cilindro e scarico	Ispezionare / Pulire / Decarbonizzare				P
Silenzioso / rete parafiamma	Ispezionare / Pulire / Decarbonizzare			S	
Corda di avviamento (recoil)	Ispezionare / Pulire	I			
Perdite di carburante	Ispezionare / Pulire	I	S		
Candela	Ispezionare / Pulire / Sostituire		I / P		S
Sistema di accensione	Ispezionare / Pulire				Nessuna manutenzione

CANDELA:

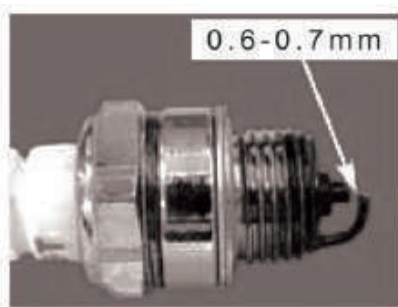
Rimuovere la candela e controllare eventuali incrostazioni, usura o elettrodo centrale arrotondato. Pulire la candela oppure sostituirla con una nuova.

⚠ Non utilizzare sabbia o sabbiatrici per la pulizia, poiché i residui potrebbero danneggiare il motore.

Regolare la distanza tra gli elettrodi piegando delicatamente quello esterno.

Distanza corretta: 0,6 – 0,7 mm

Coppia di serraggio: 145–155 kg/cm²



⚠ AVVERTENZA – PERICOLO:

I vapori di carburante sono altamente infiammabili e possono provocare esplosioni.

Non verificare mai la scintilla di accensione vicino a una candela aperta o a carburante, per evitare gravi lesioni personali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Rimedio
Il motore è difficile da avviare o non parte	Filtro carburante ostruito / tubo carburante bloccato	Pulire o sostituire
	Carburatore difettoso	Contattare il rivenditore
Il motore si spegne	Miscela di carburante troppo ricca	Aprire il choke / pulire il filtro aria / regolare il carburatore
	Nessuna scintilla alla candela	Controllare l'interruttore di stop / sostituire la candela
	Problema interno al motore	Contattare il rivenditore
Il motore accelera male	Filtro aria sporco	Pulire o sostituire
	Filtro carburante sporco	Sostituire
	Candela sporca o difettosa	Pulire e regolare / sostituire
	Sistema di raffreddamento ostruito	Pulire
	Scarico / rete parafiamma ostruiti	Pulire

STOCCAGGIO A LUNGO TERMINE (oltre 30 giorni):

⚠ AVVERTENZA – PERICOLO

Durante il funzionamento, il silenziatore o il catalizzatore diventano molto caldi. Assicurarsi che l'area di scarico sia libera da materiali infiammabili durante il trasporto o lo stoccaggio, per evitare danni o incendi.

⚠ AVVERTENZA – PERICOLO

Non conservare il prodotto in ambienti chiusi dove i vapori di carburante possano accumularsi o entrare in contatto con fiamme o scintille.

Procedura di preparazione allo stoccaggio:

1. Riporre l'unità in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano dalla portata dei bambini.
2. Rimuovere eventuali residui di grasso, olio o detriti.
3. Eseguire tutte le operazioni di manutenzione periodica previste.
4. Serrare tutte le viti e i dadi.
5. Svuotare completamente il serbatoio carburante e azionare la corda di avviamento più volte per svuotare il carburatore.
6. Rimuovere la candela e versare 7 cc di olio per motori a 2 tempi nel foro della candela.
 - A. Coprire il foro con un panno pulito.
 - B. Tirare lentamente la corda di avviamento 2–3 volte per distribuire l'olio.
 - C. Osservare il pistone dal foro candela: tirare la corda finché il pistone raggiunge il punto più alto e lasciarlo in quella posizione.
7. Reinstallare la candela (senza collegare il cavo di accensione).
8. Smontare il tubo di soffiaggio per evitare deformazioni durante la conservazione.

TRASPORTO:

- Lasciare raffreddare completamente il motore prima di spostare l'unità.
- Fissare saldamente il soffiatore durante il trasporto.
- Stringere il tappo del serbatoio per evitare perdite di carburante.

ELENCO ATTREZZI

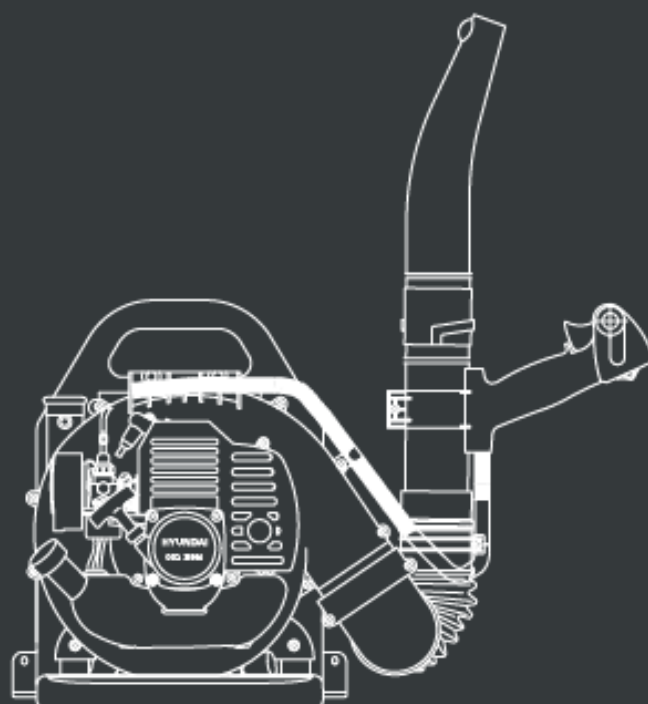
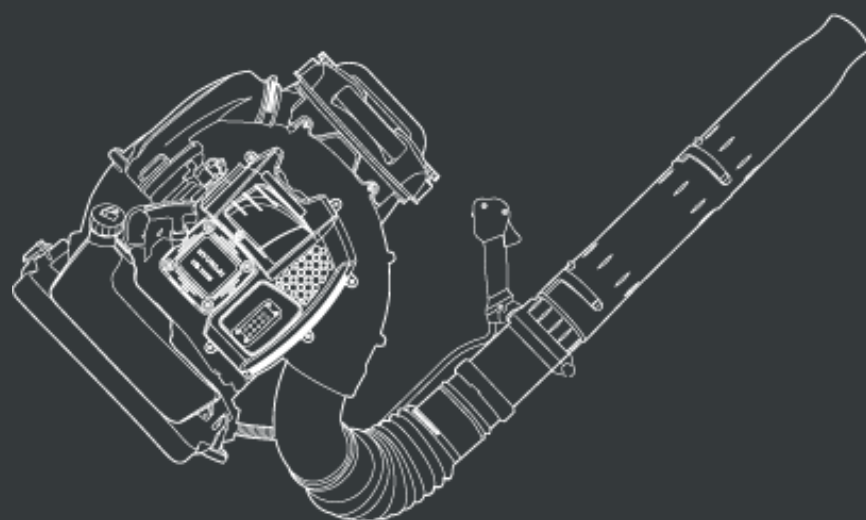
Attrezzo	Codice
Chiave a bussola (Socket Spanner)	1E40F-6.13.1

2-stroke BLOWER

COD. 35803 MOD. EB900

COD. 35804 MOD. EB550

USE AND MAINTENANCE MANUAL - ORIGINAL INSTRUCTIONS
Read the instruction manual carefully before using the product.
Keep it for future reference.





Dear Customer,

thank you for choosing a Vinco product.

Our products are manufactured to the highest quality standards to ensure a simple, enjoyable, and safe user experience.

Whether you use our products for your hobbies or for more frequent tasks, we kindly ask you to take a few moments to read this instruction manual.

The following information is very important both for your safety and to ensure the best performance and durability of the product over time.

If you need any clarification or advice, please do not hesitate to contact us using the details provided at the end of this manual — our specialized technicians will be happy to assist you and help solve any problem.

Thank you for your preference!



Vinco Srl
Official Licensee Italia
Hyundai Power Products



COD.35803

Scan QR code for the blower
assembly video



COD.35804

Scan QR code for the blower
assembly video

ENGLISH

INTRODUCTION

The Back-Pack Blower was designed and manufactured to provide long life and on-the-job-dependability. Read and understand this manual. You will find it easy to use and full of helpful operating tips and SAFETY messages.

THE OPERATOR'S MANUAL

Contains specifications and information for operation, starting, stopping, maintenance, storage and assembly specific to this product.

Table of Contents

Introduction.....	
-The Operator's Manual.....	
Safety	
-Decals.....	
-International Symbols.....	
Safety Instructions.....	
-Personal Condition and Safety Equipment.....	
-Equipment.....	
-Safe Operation.....	
Assembly.....	
-Specifications.....	
-Install Blower Pipes /Stick Handle.....	
Pre-Operation.....	
-Fuel.....	
Operation.....	
-Starting Cold Engine.....	
-Starting Warm Engine.....	
-Stopping Engine.....	
-Operating Blower.....	
Maintenance.....	
-Skill Levels.....	
-Maintenance Intervals.....	
-Air Filter.....	
-Spark Plug.....	
Troubleshooting.....	
Storage.....	
Transporting.....	
Tool List.....	

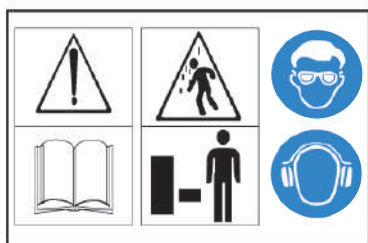
Specifications, descriptions and illustrative material in this literature are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.

SAFETY DECALS

Locate these safety decals on your unit. The complete unit illustration, found in the "DESCRIPTION" section, will help you locate them. Make sure the decals are legible and that you understand and follow the instructions on them. If a decal cannot be read, a new one can be ordered from your dealer. See PARTS ORDERING instructions for specific information.

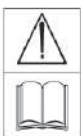
GENERAL WARNING DECAL

located on top of blower housing



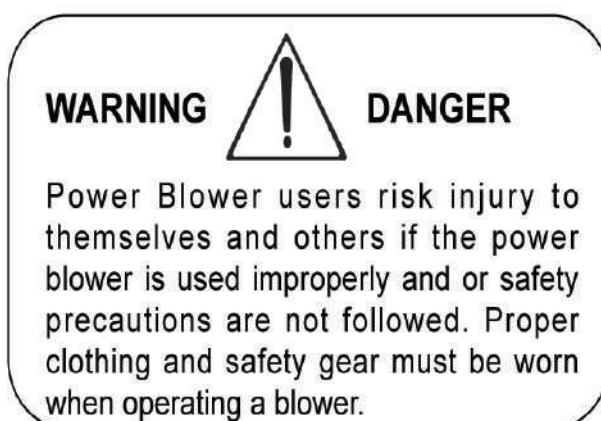
hot decals(near muffler)



Symbol Form/shape					
Symbol description/ application	Read and understand Operator's Manual	Wear eyes protection	Wear ears protection	Keep bystanders away	Hot Surface

SAFETY INSTRUCTIONS

PERSONAL CONDITION AND SAFETY EQUIPMENT



physical condition--

Your judgment and physical dexterity may not be good;

if you are tired or sick,

if you are taking medication,

if you have taken alcohol or drugs.

Operate unit only if you are physically and mentally well.

Eye Protection--

Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 or CE requirements whenever you operate the machine.

Hand Protection--

Wear no-slip, heavy duty work glove to grip on the blower handle. Gloves also reduce the transmission of machine vibration to your hands.

Breathing Protection--

Wear a face mask to protect against dust.

Hearing Protection--

We recommend wearing hearing protection whenever unit is used.

Proper Clothing--

Wear coat guarding against poisons, durable clothing; Pants should have long legs, shirts with long sleeves.

DO NOT WEAR SHORTS.

DO NOT WEAR TIES, SCARVES, JEWELRY.

Wear sturdy work shoes with nonskid soles;

DO NOT OPERATE UNIT BARE FOOTED.

Keep long hair away from engine and blower intake. Retain hair with cap or net.

EQUIPMENT

Before operation a complete check of the unit must be performed:

Check unit for loose/missing nuts, bolts and screws. Tighten and/or replace as needed.

Inspect fuel lines, tank and area around carburetor for fuel leaks. DO NOT operate unit if leaks are found.

Keep exhaust area clear of flammable debris. Avoid contact during and immediately after operation.



SAFE OPERATION

Determine Operation Area--

Review area to be cleared. Look for potential hazards such as stones or metal objects, the machine is only intended for blowing leaves, snow, dirt on the road, etc.

Spectators and fellow workers must be warned, and children and animals prevented from coming nearer than 15m while the blower is in use.

Take wind conditions into account: avoid operating near open doors and windows.

Warning of the danger of rotating parts, take care of your hands.

The machine is not suitable use for children.

Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.

Slightly dampen surfaces in dusty conditions.

Provide all operators of this equipment with the Operator's Manual and instructions for safe operation.

Do not point the blowy pipe at people or animals.

Start unit on ground with throttle at idle. Check that blower pipe is not blocked by the ground or by any objects.

Warning: if accident or breakdown occurs, stop the machine immediately and inspect the machine, if necessary find your dealer.

Do not operate the machine so long time, Do have a rest after working an hour or finishing the fuel in the fuel tank.

WARNING



DANGER

Do not operate this product indoors or in inadequately ventilated areas. Engine exhaust contains poisonous emissions and can cause serious injury or death.

Keep A Firm Grip

Hold handle with fingers together encircling the handle.

Keep A Solid Stance

Maintain footing and balance at all times. Do not stand on slippery, uneven or unstable surfaces. Do not work in odd positions or on ladders.

Do not perform Maintenance or Assembly procedures with engine running.

Noise Control

Follow local noise regulations on sound levels and hours of operations. Use only during appropriate hours, not early in the morning and late in the night.

Never use a higher speed setting than necessary to perform a task. The higher the engine speed the louder the blower noise. Be a good neighbor.

Avoid Hot Surfaces

During operation, the muffler or catalytic muffler and surrounding cover may become extremely hot. Avoid contact during and immediately after operation.

Always keep exhaust area clear of flammable debris. Allow the engine and muffler to completely cool before performing any maintenance activity.



ASSEMBLY SPECIFICATIONS

MODLE	EB450	EB550	EB650	EB800	EB900
Type	Back-pack				
Engine Type	Air-cooled 2-cycle gasoline engine				
Discharging Capacity (cc)	42.7	51.6	63.3	75.6	75.6
Max Power (kw)	1.25	1.5	2.7	3.7	3.7
Air Volume (m ³ /h)	1180	1265	1404	1740	1740
Net Weight (kg) (Without blower pipe)	7	7.5	9.5	11	11
Package Dimension (mm)	475×385×520		520×390×570		

Install Blower Pipes /Stick Handle

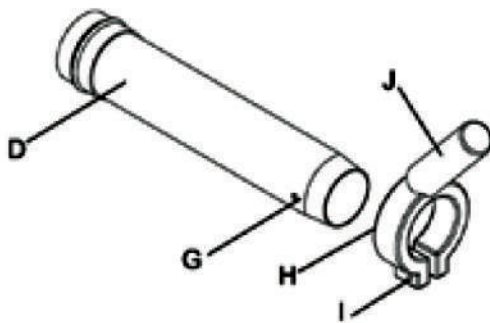
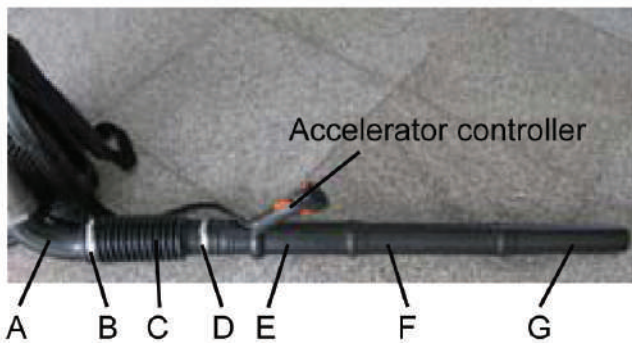
WARNING



DANGER

Never perform maintenance or assembly procedures with engine running or serious personal injury may result.

1. Assemble straight pipe with swivel(D) flexible pipe(C).
2. Assemble flexible pipe(C) to elbow(A) on blower.
3. Assemble clamps(B) onto both ends of flexible pipe(C) and tighten.
4. Loosen wing nut(I) completely and expand open, stick handle clamp(J).
5. Align notches(H) in handle clamp with pipe pegs(G). Stick handle should be angled away from operator.
6. Slide stick handle onto pipe with swivel(D).
7. Position stick handle for comfortable operation and tighten wing nut(I).
8. Assemble straight pipe(E) to pipe with swivel(D), turning straight pipe counter-clockwise to lock in place.
9. Assemble straight pipe(F) to straight pipe(E) turning.
10. The way of installing is shown as diagram below. The accelerator controller is putted in spraying a tube



PRE-OPERATION

FUEL

Fuel Requirements

Use only fresh, clean fuel. Mix all fuels with premium 2-cycle engine oil at a gasoline/oil ratio of 30:1.

Mixing Instructions

1. Fill an approved fuel container with half of the required amount of gasoline.
2. Add 2-stroke oil to gasoline.
3. Close container and shake to mix oil with gasoline.
4. Add remaining gasoline and remix.
5. Install fuel container cap and wipe any spilled fuel from container and surrounding area.

Handling Fuel

WARNING



DANGER

Fuel is very flammable. Use extreme care when mixing, storing or handling or serious personal injury may result.

Use an approved fuel container.

DO NOT smoke near fuel.

DO NOT allow flames or sparks near fuel.

Fuel tanks/cans may be under pressure. Always loosen fuel caps slowly allowing pressure to equalize.

NEVER refuel a unit when the engine is HOT.

NEVER refuel a unit with the engine running.

DO NOT fill fuel tanks indoors. ALWAYS fill fuel tanks outdoors over bare ground.

Securely tighten fuel cap after refueling.

Inspect for fuel leakage. If fuel leakage is found, do not start or operate unit until leakage is repaired.

OPERATION

Recoil starter: Use short pulls-only 1/2-2/3 of rope length for starting.

Don't allow the rope to snap back in. Always hold the unit firmly.

STARTING COLD ENGINE

1. Close Choke-Cold Start. Move choke (B) up to "Cold Start" position.

2. Primer Bulb-Prime. Pump primer bulb (C) until fuel is visible and flows freely in the clear fuel tank return line. Pump bulb an additional 4 or 5 times.

3. Move throttle lever (A) to START/IDLE DETENT position. And move the stop switch to "START" position. Then push choke lever upwards (B) (excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start.)

4. Press and release the Primer bulb until it is filled with fuel (C). Pull recoil starter handle (D) until engine fires (5 or 6 pulls)

5. Move choke (E) to run position and if necessary, restart engine.



make sure the
button is locked



STARTING WARM ENGINE

1. Move throttle lever (A) to idle detent position. And move the stop switch to "START" position. Then push throttle lever inwards (excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start.)

2. Pull recoil starter handle and engine should start. Do not use choke (B)

STARTING THE MACHINE

IMPORTANT

Spilled fuel is a leading cause of hydrocarbon emissions. Some states may require the use of automatic fuel shut-off containers to reduce fuel spillage. Contact your dealer for ordering information.

IMPORTANT

Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to use in thirty days, ninety days when a fuel stabilizer is added.

Stored two-stroke fuel may separate. ALWAYS shake fuel container thoroughly before each use.

After Refueling-

Wipe any spilled fuel from the unit.

Move at least 3m from refueling location before starting.

After use-

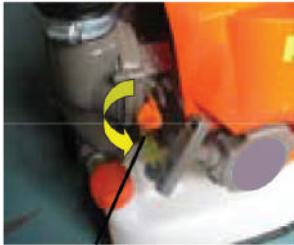
DO NOT store a unit with fuel in its tank. Leaks can occur.

Return unused fuel to an approved fuel storage container.

Storage-

Fuel storage laws vary by locality. Contact your local government for the laws affecting your area. As a precaution, store fuel in an approved, air tight container.

Store in a well ventilated, unoccupied building, away from sparks and flames. Do not store fuel longer than 30 days.



NOTE

If engine does not start after 5 pulls, use cold start procedures.

NOTE

Allow engine to warm up before use.

Read the Safety Section on pages 4 and 6 carefully.

IMPORTANT

To avoid engine damage due to over revving, do not block blower pipe opening.

1. Use only during appropriate hours.
2. Allow the engine to warm up at a fast idle for a few minutes.
3. Set engine speed with throttle lever(A).
4. Use lower speed to blow dry leaves from walks, patios and drives.
5. Additional speed may be necessary to clean grass and leaves from a lawn or flower bed.
6. Higher speed may be necessary to move gravel, dirt, snow, bottles or cans from a driveway, street, parking lot or stadium.

STOPPING ENGINE

1. Move the throttle lever to the idling position and press the stop switch until the engine comes to a complete stop.

OPERATING BLOWER

WARNING



DANGER

Always wear safety glasses, hearing protection, a face filter mask and take all safety precautions or serious personal injury may result. Do not point the blower pipe in the direction of people or pets.

NOTE

Never use a higher speed setting than necessary to perform a task. Remember, the higher the engine speed, the louder the blower noise. Minimize dust by using blower at lower speeds and by dampening material with water/mist when necessary. Keep debris on your property. Be Smart-be a good neighbor.

MAINTENANCE

Your blower is designed to provide many hours of trouble free service. Regular scheduled maintenance will help your blower achieve that goal. If you are unsure or are not equipped with the necessary tools, you may want to take your unit to an Service Dealer for maintenance. To help you decide whether you want to DO-IT-YOURSELF or have the Dealer do it, each maintenance task has been graded. If task is not listed, see your Dealer for repairs.

SKILL LEVEL

Level1=Easy to do. Most required tools come with unit.

Level2=Moderate difficulty. Some specialized tools may be required.

Level3=Experience required. Specialized tools are required. We recommend the unit be returned to your Dealer for servicing.

MAINTENANCE INTERVALS

I=Inspect, C=Clean, R=Replace

Component /System	Maintenance Procedure	Before Use		Daily Every 4 Hours	3Month or 90 hours	6Month or 270 hours	
Air Filter	I n s p e c t / Replace	I /C		I /C		R"	
Fuel Strainer	I n s p e c t / Replace				I		R
Fuel line	I n s p e c t / Replace						R"
Carburetor	I n s p e c t / Replace					I(1)	R(1)
Choke System	I n s p e c t / Replace						
Cooling System	Inspect/Clean	I /C		I /C			
C y l i n d e r Exhaust Port	Inspect/Clean/ Decarbon				I /C		
Muffler Spark Arrestor	Inspect/Clean/ Decarbon				I "		R"
Recoil Rope	Inspect/Clean	I					I"
Fuel leaks	Inspect/Clean	I				R	I
Spark Plug	Inspect/Clean				I /C"		
I g n i t i o n System	Inspect/Clean	No Maintenance required for coil and flywheel					

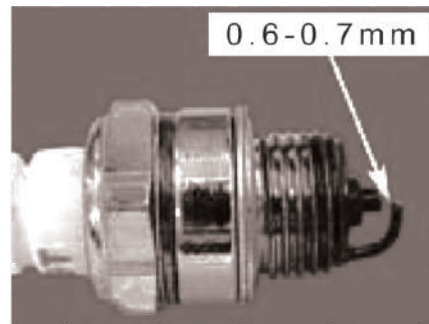
SPARK PLUG

Remove spark plug, and check for fouling, worn and rounded center electrode.

Clean the plug or replace with a new one. DO NOT sand blast to clean. Remaining sand will damage engine.

Adjust spark plug gap by bending outer electrode.

Tighten spark plug to (145-155) kg/cm.



TROUBLESHOOTING

WARNING DANGER

Fuel vapors are extremely flammable and/or explosion. Never test for ignition spark near an open spark plug opening, otherwise serious personal injury may result.

Problem			Cause	Remedy
Engine-starts hard Engine-does not start				
Engine Cranks	Fuel at	No fuel at	Fuel strainer clogged Fuel line clogged Carburetor	Clean Clean See your dealer
	Fuel at cylinder	No fuel at cylinder	Carburetor	See your dealer
		Muffler wet with fuel	Fuel Mixture is too rich	Open choke Clean/replace air filter Adjust carburetor See your dealer
	Spark at end of plug wire	No spark at end of plug wire	Stop switch off Electrical problem Interlock switch	Turn switch on See your dealer See your dealer

	Spark at plug	No spark at plug	Spark gap incorrect Covered with carbon Fouled with fuel Spark plug defective	Adjust 0.65mm Clean or replace Clean or replace Replace plug
Engine does not crank			Internal engine problem	See your dealer
Engine runs	Dies or accelerates poorly		Air filter dirty Fuel filter dirty Fuel vent plugged Spark plug Carburetor Cooling system plugged Exhaust port/spark arrestor screen plugged	Clean or replace Replace Replace Clean and adjust/replace Adjust Clean Clean
Engine Runs properly	Blower does not work, is weak or uneven		Blower Pipe clogged, loose or damaged	Unclog Tighten Replace

STORAGE

WARNING  **DANGER**

During operation the muffler or catalytic muffler and surrounding cover become hot. Always keep exhaust area clear of flammable debris during transportation or when storing, otherwise serious property damage or personal injury may result.

Long Term Storage (Over 30 Days)

Do not store your unit for a prolonged period of time (30 days or longer) without performing protective storage maintenance which includes the following:

1. Store unit in a dry, dust free place, out of the reach of children.
2. Remove accumulation of grease, oil, dirt and debris from exterior of unit.

WARNING  **DANGER**

Do not store in enclosure where fuel fumes may accumulate or reach an open flame or spark.

3. Perform all periodic lubrication and services that are required.
4. Tighten all screws and nuts.
5. Drain the fuel tank completely and pull the recoil starter handle several times to remove fuel from the carburetor.
6. Remove the spark plug and pour 7cc (1/4oz, 1/2 tablespoon) of fresh, clean 2-stroke engine oil into the cylinder through the spark plug hole.
 - A. Place a clean cloth over the spark plug hole.
 - B. Pull the recoil starter handle 2-3 times to distribute the oil inside the machine.

C. Observe the piston location through the spark plug hole. Pull the recoil handle slowly until the piston reaches the top of its travel and leave it there.

7. Install the spark plug (do not connect ignition cable) .

8. Remove blowy pipe assembly from unit.

TRANSPORTING

- Allow the engine to cool before transporting.
- Secure the unit while transporting.
- Tighten the fuel cap before transporting.

TOOL LIST

TOOL	SPC
Socket Spanner	1E40F-6.13.1

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE Allegato II parte 1.A)

L'azienda VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti
In qualità di Fabbricante del prodotto

dichiara sotto la propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: soffiatore

Modello: EB550 (35804) – EB900 (35803)

Marca: HYUNDAI

Anno di fabbricazione: 2025

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE

EMC 2014/30/UE

RoHS 2011/65/UE

Reg. UE 2016/1628 Stage V

Norme armonizzate:

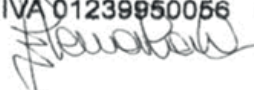
EN 15503:2009 +A2:2015

EN ISO 12100:2010

EN ISO 14982:2009

Norme extra: Il prodotto rispetta la direttiva GPSR 2023/988

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redigere la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

VINCO SRL
P.za Statuto, 1
14100 ASTI (AT)
P.IVA 01239950056


Asti, 30/10/2025

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Fabbricato e importato da Vinco S.r.l.
P.zza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285
E-mail: info@vincoasti.it - www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:

Via Vernea 15, 10142 – Nichelino (TORINO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315
Assistenza e-mail: assistenza@vincoasti.it - Ricambi: ricambi@vincoasti.it

MADE IN CHINA